

處處為您著想……

上海商業儲蓄銀行

THE SHANGHAI COMMERCIAL & SAVINGS BANK, LTD.

Dong Nai Branch

**THÔNG BÁO GIẢM PHÍ CHUYỂN TIỀN QUA NGÂN HÀNG
NHÀ NƯỚC**

**NOTICE ABOUT REDUCING REMITTANCE CHARGES
THROUGH THE STATE BANK**

Kính gửi: Quý khách hàng

Dear valued Customers,

Thực hiện chủ trương của Chính phủ và chỉ đạo của Ngân hàng Nhà nước về các nhiệm vụ, giải pháp cấp bách tháo gỡ khó khăn cho sản xuất kinh doanh, bảo đảm an sinh xã hội ứng phó với dịch Covid-19, Ngân hàng The Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd Chi nhánh Đồng Nai xin trân trọng thông báo đến Quý khách hàng mức giảm phí chuyển tiền liên ngân hàng được áp dụng từ thứ Hai, ngày 06/04/2020 cụ thể như sau:

Implementing the Government's policy and the State Bank's guidance on urgent tasks and solutions to remove difficulties for production and business, ensure social security in coping with Covid-19, The Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd - Dong Nai Branch is pleased to inform you that the inter-bank transfer charges applied from Monday, 6th April 2020 as follows:

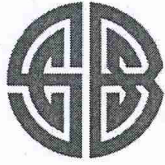
Giảm 50% phí giao dịch trung gian liên ngân hàng từ 0.02% xuống 0.01% (Áp dụng mức phí tối thiểu 9.000 đồng/giao dịch, tối đa 150.000 đồng/giao dịch chưa bao gồm VAT).

50% reduction for inter-bank intermediary transaction charge from 0.02% to 0.01% (Minimum charge is VND 9,000/transaction; maximum charge is VND 150,000/transaction excluding VAT).

Các khoản mục phí khác không thay đổi, cụ thể như biểu phí ngày 1/8/2019 được niêm yết tại website của Ngân hàng: www.scsb.com.tw.

Other charges are unchanged, as the charges schedule on 01st August 2019 which was listed on the our website: www.scsb.com.tw.





處處爲您著想……

上海商業儲蓄銀行

THE SHANGHAI COMMERCIAL & SAVINGS BANK, LTD.

Dong Nai Branch

Để biết thêm thông tin chi tiết về sản phẩm dịch vụ của Ngân hàng The Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd CN Đồng Nai, Quý khách vui lòng liên hệ tại Ngân hàng hoặc qua số điện thoại 02513-8875-111.

For more information about the products and services of The Shanghai Commercial & Savings Bank, Ltd - Dong Nai Branch, please contact us at our office or call 02513-8875-111.

Biên Hòa, ngày 03 tháng 04 năm 2020

Bien Hoa, 03rd April 2020

Tổng Giám Đốc

General Director



Chen Kuo Chung

CHEN KUO CHUNG